



## Vascello olandese del secolo XVII

La PRINS WILLEM fu probabilmente la più grande nave a poppa quadra appartenente alla Compagnia Olandese delle Indie Orientali. Allestita a Middleburg negli anni 1649-1650, la PRINS

WILLEM fu successivamente modificata per l'impiego come unità da guerra. Oltre alla demolizione del castello e della paratia di poppa vennero aggiunte sei bocche da fuoco, praticando 3 nuovi portelli per lato a prua. Per un breve periodo la PRINS WILLEM servì come nave ammiraglia del celebre Ammiraglio

Witte de Witt. Riconsegnata successivamente alla Compagnia la nave, tra il 1653 e il 1660, operò di nuovo sulle rotte commerciali con le Indie.

Il nostro modello costituisce la rappresentazione particolareggiata e fedele della nave attrezzata dalla Compagnia delle Indie Orientali per il traffico commerciale.

Un dettagliato piano costruttivo e un ampio opuscolo istruzioni illustrano, come di consueto, l'allestimento del modello caratterizzato dall'alto grado di prelaborazione dei componenti.





Ricca dotazione di accessori e di elementi decorativi.

Supplied complete with a large number of accessories and decorative elements.

Riche fourniture d'accessoires et d'éléments décoratifs.

Reiche Ausstattung mit Zubehör- und Beschlagteilen.



### 17th century Dutch vessel

The PRINS WILLEM was probably the largest square stern ship of the fleet of the Dutch East India Company. Fitted out at Middleburg in 1649-1650, the Prins Willem was subsequently modified for use as a warship. In addition to demolishing the forecastle and the stern bulkhead, 6 firing ports were added, three on each side. For a brief period, the Prins Willem was the flagship of the famous Admiral Witte de Witt. Returned later to the Company, it once again traded with the Indies between 1653 and 1660. Our model is a detailed and faithful reconstruction of the ship fitted out by the Dutch East India Company for commercial traffic.



### Vaisseau hollandais du XVIIe siècle

Le PRINS WILLEM fut probablement le plus grand navire à arrière carré appartenant à la Compagnie Hollandaise des Indes Orientales. Aménagé à Middleburg dans les années 1649- 1650, le Prins Willem fut successivement modifié pour l'emploi comme unité de guerre. A part la démolition du pont gaillard d'avant et de la cloison arrière, on ajouta 6 bouches à feu, en pratiquant 3 nouveaux portillons par côté à l'avant. Pour une brève période le Prins Willem servit comme navire amiral du célèbre Amiral Witte de Witt. Remis successivement à la Compagnie, entre 1653 et 1660, le navire opéra de nouveau sur les routes commerciales avec les Indes. Notre modèle constitue la représentation détaillée et fidèle du navire équipé par la Compagnie des Indes Orientales pour le trafic commercial.

Particolare di coperta.

Deck.

Pont supérieur.

Verdeck.



Specchio di poppa

Transom.

Tableau de poupe.

Heckspiegel.



### holländisches Segelschiff des 17. Jahrhunderts

Die "PRINS WILLEM" dürfte das größte Schiff mit quadratischem Heck gewesen sein, das in Diensten der holländischen Ost-Indien-Gesellschaft stand. In Middelburg in den Jahren 1649-1650 ausgerüstet, wurde die "PRINS WILLEM" später für den Einsatz in Kriegszeiten umgebaut. Dabei demolierte man heckseitig den Aufbau und das Schott, während man 6 Feuerschütze hinzufügte, für mit drei Geschützluken bugseitig eingerichtet wurden. Kurze Zeit diente die "PRINS WILLEM" sogar als Admiralschiff des berühmten Admirals Witte de Witt, bevor sie dann wieder an die Gesellschaft überantwortet wurde. In den Jahren 1653 - 1660 war das prächtige Segelschiff schließlich auf den Handelsrouten zwischen Indien und den Niederlanden eingesetzt. Unser Modell ist die vorbildsgetreue Nachbildung der "PRINS WILLEM" in ihrer Zeit als Handelsschiff.

<b>1:100</b>	★★	
H. 580 mm	<b>SM 40</b>	Scatola di Montaggio • Assembly Kit • Boîte de Construction • Bausatz
L. 735 mm	<b>DM 40</b>	Piani Costruttivi • Construction Plans • Plans de Construction • Baupläne
	<b>SA 40</b>	Serie Accessori • Series of Accessories • Serie d'Accessoires • Aufstellung der Zubehörteile
	<b>SD 40</b>	Serie Decorazioni • Series of Decorations • Serie de Décorations • Aufstellung der Beschläge